

1. DATOS IDENTIFICATIVOS DE LA DISCIPLINA	
CÓDIGO	
MATERIA	Prácticas de Interpretación Sistemas de Interpretación
DISCIPLINA	Interpretación III
TITULACIÓN	Titulación Superior en Arte Dramática
ESPECIALIDAD	Interpretación
ITINERARIO	Textual
CURSO	Segundo
CRÉDITOS ECTS	6
CARÁCTER	Obligatorio
DEPARTAMENTO	Interpretación
CENTRO	Esad de Galicia
COORDINADOR/A	María Francelina Crespo Méndez
DOCENTE	Nombre y apellidos: Ermel Morales Ramón Contacto: ermelmorales@edu.xunta.gal Horario tutorías: https://esadgalicia.com/curso-escolar/ <b>Despacho: D3</b>
DESCRIPCIÓN	entrenamiento en los procesos psicofísicos de la técnica actoral. Estudio práctico de las técnicas de improvisación. Acercamiento a la situación imaginaria y a la construcción de personaje a través de la acción dramática.
CONOCIMIENTOS PREVIOS	Interpretación II
LENGUA EN QUE SE IMPARTE	Galego <input checked="" type="checkbox"/> Castellán <input checked="" type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Portugués <input type="checkbox"/>
2. COMPETENCIAS	
COMPETENCIAS TRANSVERSALES DE GRADO	
T1	Organizar e planificar o traballo de forma eficiente e motivadora.
T2	Recoller información significativa, analizala, sintetizala e xestionala adecuadamente.
T3	Solucionar problemas e tomar decisións que respondan aos obxectivos do traballo que se realiza.
T6	Realizar autocrítica cara o propio desempeño profesional e interpersoal.
T7	Utilizar as habilidades comunicativas e a crítica construtiva no traballo en equipo.
T8	Desenvolver razoada e criticamente ideas e argumentos.
COMPETENCIAS GENERALES DE LA TITULACIÓN	
X1	Fomentar a autonomía e autorregulación no ámbito do coñecemento, as emocións, as actitudes e as condutas, mostrando independencia na recollida, análise e síntese da información, no desenvolvemento de ideas e argumentos dunha forma crítica e na súa capacidade para a propia motivación e a organización nos procesos creativos.

X2	Comprender psicolxicamente e empatizar para entender e sentir as vidas, situacións e personalidades alleas, utilizando de maneira eficaz as súas capacidades de imaxinación, intuición, intelixencia emocional e pensamento creativo para a solución de problemas; desenvolvendo a súa capacidade para pensar e traballar con flexibilidade, adaptándose aos demais e ás circunstancias cambiantes do traballo, así como a conciencia e o uso saudable do propio corpo e o equilibrio necesario para responder aos requisitos psicolóxicos asociados ao espectáculo.
X3	Potenciar a conciencia crítica, aplicando unha visión crítica construtiva ao traballo propio e ao dos demais, e desenvolvendo unha ética profesional que estableza unha relación adecuada entre os medios que utiliza e os fins que persegue.
X4	Comunicar, mostrando capacidade suficiente de negociación e organización do traballo en grupo, a integración en contextos culturais diversos e o uso das novas tecnoloxías.
X5	Fomentar a expresión e a creación persoal, integrando os coñecementos teóricos, técnicos e prácticos adquiridos; mostrando sinceridade, responsabilidade e xenerosidade no proceso creativo; asumindo o risco, tolerando o fracaso e valorando de maneira equilibrada o éxito social.
X6	Desenvolver unha metodoloxía de traballo, estudo e investigación encamiñada á autoformación na propia disciplina, procurando ámbitos axeitados para a formación continuada e para adaptarse a diversas situacións, especialmente ás derivadas da evolución da súa profesión.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE ESPECIALIDAD		
EI1	Dominar os recursos expresivos necesarios para o desenvolvemento de procesos de interpretación, actuación e representación, no ámbito escénico e audiovisual.	
EI2	Participar na creación da partitura escénica e/ou personaxe, escénico ou audiovisual, e interpretalo adecuadamente, a través do dominio das diferentes técnicas interpretativas.	
EI3	Integrar e interactuar coas restantes linguaxes e códigos que conforman o espectáculo escénico ou audiovisual.	
EI5	Concibir e fundamentar o proceso creativo persoal, tanto no que se refire ás metodoloxías de traballo como á renovación estética.	
3. OBJETIVOS DE LA DISCIPLINA		COMPETENCIAS VINCULADAS
1. Afianzar no alumno os coñecementos adquiridos no curso anterior.		T1,T2,T3,T6,T7, X1, X4, X5, X6, EI1, EI2
2. Desenvolver capacidades e actitudes que favorezan o traballo equipo.		T1,T2,T3,T6,T7,X1,X4,X5, X6,EI2,EI5
3. Capacitar ao alumno para relacionar a teoría da interpretación coa súa práctica.		T1,T2,T3,T6,T7, T8, X1, X5
4. Coñecer os elementos que compoñen a linguaxe escénica, as súas convencións e terminoloxías		T3,T6,T7,X5,X6, EI2,EI3,EI5,
5. Desenvolver capacidades en comunicación expresiva. Unificación de coñecementos que integran a voz, o corpo e o xesto como medios expresivos e significantes		T7,T8, X4,X5,X6,EI3,EI5
6. Dominar técnicas de repostas actorais espontáneas.		T1,T3,X2,X3,X4,X5,X6,EI1,EI3, EI5
7. Coñecer o orixe da estrutura dramática e os seus elementos		T1, T2, T3, T6, T7, T8, X1, X2, X3, X4, X5, X6, EI1, EI2, EI5
8. Capacitar ao alumno para poñer en práctica un "training " persoal que lle prepare no seu proceso de achegamento ao personaxe		T1, T2, T3, T6, T7, T8, X1, X2, X3, X4, X5, X6, EI1, EI2, EI5
9. Progresar nas habilidades de adaptación a códigos de estilo e xéneros dramáticos		T1, T2, T6, X2, X4, X5, X6, EI2 EI3, EI5
10. Desenvolver a capacidade creativa e investigadora		T1, T2, T3, T6, T7, X2, X3, X4, X5, X6, EI3, EI5
4. CONTENIDOS		
TEMAS	SUBTEMAS	SESIÓNES
1. SISTEMAS INTERPRETATIVOS III	1.1 A integración do texto na acción dramática 1.2 A imaxinación como ferramenta actoral. 1.3 Atención, concentración e memoria 1.4 As accións físicas.	15

2. PRÁCTICAS DE INTERPRETACIÓN III	2.1 Técnica de composición 2.2 A acción dramática 2.3 O espazo e o tempo na acción dramática	15
TOTAL SESIONES		30

5. PLANIFICACIÓN DOCENTE			
Actividad / Número de horas	Presencial (horas)	No presencial (hs)	Total
Actividades introductorias	6	6	12
Traballo de aula	20	28	48
Presentacións/exposicións alumnado	10	6	16
Prácticas	25	30	55
Resolucións exercicios	15		15
Debates	6		6
Tutorías individuais	4		4
Tutorías de grupo	2		2
Actividades de avaliación. Probas Actividades de avaliación. Presentacións / mostras Actividades de avaliación. Revisión	1	10	11
	1	10	11
TOTAL HORAS	90	90	180
PORCENTAJE	50%	50%	

6. PLANIFICACIÓN DOCENTE Y METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE	
Actividades	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia
Resolución de exercicios	Actividade na que se formulan exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación
Presentacións/exposición	Exposición por parte do alumnado sobre algún dos contidos da materia. Pódese levar a cabo de maneira individual ou en grupo
Debates	Charla aberta que pode centrarse nun tema dos contidos da materia, na análise dun caso, no resultado dun proxecto, exercicio ou problema
Estudo de casos/análises de Situación	Análise dun feito, problema ou suceso real coa finalidade de coñecelo, interpretalo, resolvelo, xerar hipóteses, contrastar datos, reflexionar, completar coñecementos, diagnosticalo e adestrarse nos procedementos alternativos de solución.
Traballos de aula	O estudante desenvolve prácticas específicas na aula baixo as directrices e supervisión do profesor. Pode estar vinculado o seu desenvolvemento con actividades autónomas do estudante.
Estudos/actividades previos	Procura, lectura e traballo de documentación, propostas de resolución de problemas e/ou exercicios que se realizarán na aula de forma autónoma por parte do alumnado.
Metodoloxías integradas	Aprendizaxe colaborativa: Enfoque interactivo de organización do traballo na aula no cal os alumnos son responsables da súa aprendizaxe e da dos seus compañeiros nunha estratexia de corresponsabilidade para acadar metas e incentivos de grupo.
Tutoría en grupo	Entrevistas que os alumnos manteñen co profesor da materia para asesoramento/desenvolvemento de actividades da materia e do proceso de aprendizaxe
Tutorías individuais	Entrevistas que o alumno mantén co profesor da materia para asesoramento/desenvolvemento de actividades da materia e do proceso de aprendizaxe.
7. ATENCIÓN PERSONALIZADA	

Seguimiento	Farase un seguimento personalizado integrado no traballo conxunto do grupo, facendo unha análise de cada caso específico e resolvendo cada casuística do xeito máis adecuado. <i>Titoría presencial:</i> O alumnado ten un período de atención personalizada en horario non lectivo.	
Orientación	Orientación respecto ás dúbidas e inqedanzas que xurdan en cada caso. <i>Titoría electrónica:</i> O alumnado pode manter contacto permanente co profesor a través do correo electrónico.	
8. HERRAMIENTAS DE EVALUACIÓN		
<i>El alumno deberá establecer una comunicación previa con el docente, mínimo seis semanas antes de la fecha del examen, para aclarar y concretar la estructura y las particularidades de su examen.</i>		
8.1 Evaluación ordinaria		
Herramienta /actividad	Competencias evaluadas	Ponderación
Seguimiento diario. Puntualidade. Disciplina. Implicación e colaboración nas tarefas individuais e colectivas	T1, T2, T3, T6, T7, T8, X1, X2, X3, X4, X5, X6, EI1, EI2, EI3, EI5	30%
Execución de traballos. Presentación de exercicios prácticos e evolución dos mesmos.	T1, T2, T3, T6, T7, T8, X1, X2, X3, X4, X5, X6, EI1, EI2, EI3, EI5	35 %
Aula aberta: Confrontación das prácticas da aula co público.	T1, T2, T3, T6, T7, T8, X1, X2, X3, X4, X5, X6, EI1, EI2, EI3, EI5	20%
Memoria escrita para presentar de modo oral donde se expoña o proceso actoral do exercicio anterior, remitíndose sempre a os contidos, temas e subtemas da Guía. De entre 2 e 4 folios seguindo os protocolos de edición e redacción contemplados polo centro.	T1, T2, T3, T6, T8, X1, X3, X5, X6, EI5	15%
Son posibles espazos de colaboración con outras materias.		

8.2.Evaluación extraordinaria		
Ferramenta /actividade	Competencias avaliadas	Ponderación
<u>Representación dunha escea ou peza breve de entre 15 e 20 minutos de duración que debe incluír entre dous e catro intérpretes. A proposta debe ser comunicada a o profesor/a con dous meses de antelación previos a data do examen, dispoñendo o docente de 5 días hábiles para comunicar a súa aprobación.</u>	T1, T2, T3, T6, T7, T8, X1, X2, X3, X4, X5, X6, EI1, EI2, EI3, EI5	65%
Memoria escrita donde se expoña o proceso actoral do exercicio anterior, remitíndose sempre a os contidos, temas e subtemas da Guía. De entre 10 e 15 folios seguindo os protocolos de edición e redacción contemplados polo centro.	T1, T2, X1, X5, X6, EI5	35%

#### OBSERVACIONES

Todos los trabajos escritos deben seguir las normas académicas recogidas en el siguiente enlace: [IP701.10 Normas presentación y defensa TFE](#)

8.3 Evaluación específica para alumnado sin evaluación continua / ordinaria / extraordinaria		
Herramienta /actividad	Competencias evaluadas	Ponderación
Los mismos da la evaluación <u>extraordinaria</u>	Los mismos de la evaluación <u>extraordinaria</u>	La misma da evaluación <u>extraordinaria</u>

#### 9. BIBLIOGRAFÍA, MATERIALES Y OTROS RECURSOS

REFERENCIAS BÁSICAS

Bogart Anne (2005), *Introducción a Dirección de Escena. Sete ensaios sobre a arte teatral*, Vigo. Galaxia.

Bogart Anne/ Landau Tina (2022), *El libro de los Viewpoints*, Bilbao. Artezblai.

Chéjov, M (1999), *Sobre la técnica de la actuación*, Barcelona. Alba

Editorial

Knebel, M. O. (1999) *El último Stanislavski*, Madrid. Fundamentos.

Knebel, M. O. (2004) *La palabra en la creación actoral*. Madrid.

Fundamentos.

REFERENCIAS COMPLEMENTARIAS

Chéjov, M. (2006) *Lecciones para el actor profesional*. Barcelona. Alba editorial.

Richards Thomas (2005). *Trabajar con Grotowski sobre las acciones físicas*. Barcelona, Alba ed